



**04579660**  
Edition 2  
October 2009

# Air Shear

**7812G**

---

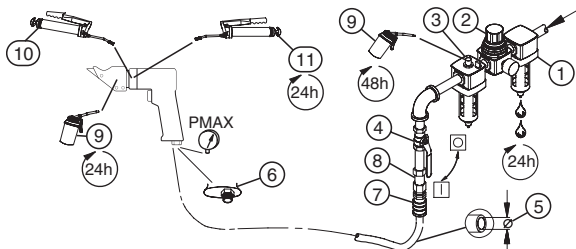
## Product Information

- EN** Product Information
- ES** Especificaciones del producto
- FR** Spécifications du produit



Save These Instructions

**IR** *Ingersoll Rand*



(Dwg. 16573818)

<b>IR # - NPT</b>	<b>inch (mm)</b>	<b>NPT</b>	<b>IR #</b>	<b>IR #</b>	<b>IR #</b>	<b>cm<sup>3</sup></b>	<b>IR #</b>	<b>cm<sup>3</sup></b>
C38121-600-VS	3/8 (10)	1/4	MSCF32	10	28	3	28	3

## Product Safety Information

### Intended Use:

These Air Shear are designed to cut steel, aluminum, tin and other materials up to 20 gauge (1 mm).

For additional information refer to Air Shear Product Safety Information Manual Form 04580494.

Manuals can be downloaded from [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Product Specifications

Model	Maximum Capacity	Strokes Per Minute	Tool Weight		Overall Length	
		spm	lbs	Kg	in	mm
7812G	20 gauge	5,500	2.8	1.27	9.4	239

Model	Average Air Consumption		Air Consumption @ Load		Sound Level dB (A) (ISO15744)		Vibration Level (ISO8662)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Pressure (L <sub>p</sub> )	‡ Power (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
7812G	4	113	29	825	83.0	94.0	0.5

† K<sub>DA</sub> = 3dB measurement uncertainty

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB measurement uncertainty

## Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (P<sub>MAX</sub>) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16573818 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months. Items identified as:

- Air filter
- Regulator
- Lubricator
- Emergency shut-off valve
- Hose diameter
- Thread size
- Coupling
- Safety Air Fuse
- Oil
- Grease - during assembly
- Grease - through fitting

## Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

The original language of this manual is English.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

## Información de Seguridad Sobre el Producto

### Uso Indicado:

Estos cortante de aire están diseñados para cortar el acero, aluminio, estaño y otros materiales de hasta calibre 20 (1 mm).

Para más información, consulte el Manual de información de seguridad de producto 04580494 Recortadora de chapa o cizalla neumática.

Los manuales pueden descargarse en [www.ingersollrandproduct.com](http://www.ingersollrandproduct.com).

## Especificaciones del Producto

Modelo	Capacidad de la Máxima	Recorridos por Minuto	Peso de la Herramienta		Longitud General	
		spm	lbs	Kg	in	mm
7812G	20 gauge	5,500	2.8	1.27	9.4	239

Modelo	Consumo Medio de Aire		Consumo Medio Según Carga		Nivel Sonoro dB (A) (ISO15744)		Nivel de vibración (ISO8662)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Presión ( $L_p$ )	‡ Potencia ( $L_w$ )	m/s <sup>2</sup>
7812G	4	113	29	825	83.0	94.0	0.5

†  $K_{DA}$  = 3dB de error

‡  $K_{WA}$  = 3dB de error

## Instalación y Lubricación

Diseñe la línea de suministro de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (PMAX) en la entrada de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos inferiores de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor de forma diaria. Instale una contracorriente de manguera de fusil de aire de seguridad de tamaño adecuado y utilice un dispositivo antilatigazos en cualquier acoplamiento de manguera sin apagador interno para evitar que las mangueras den latigazos en caso de que una manguera falle o de que el acoplamiento se desconecte. Consulte la dibujo 16573818 y la tabla en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real.

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Lubricador
4. Válvula de corte de emergencia
5. Diámetro de la manguera
6. Tamaño de la rosca
7. Acoplamiento
8. Fusil de aire de seguridad
9. Aceite
10. Grasa - durante el montaje
11. Grasa - por el engrasador

---

## Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

El idioma original de este manual es el inglés.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

## Informations de Sécurité du Produit

### Utilisation Prévue:

Ces cisaillement de l'air sont conçu pour découper l'acier, l'aluminium, le fer blanc et autres matériaux d'une épaisseur maximale de 1 mm.

Pour des informations complémentaires, reportez-vous au manuel 04580494 d'information de sécurité du produit Grignoteuse ou ciseaux pneumatiques.

Les manuels peuvent être téléchargés à l'adresse [www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com).

## Spécifications du Produit

Modèle	Capacité de la Maximale	Coups par Minute	Poids de L'outil		Longueur Totale	
		spm	lbs	Kg	in	mm
7812G	20 gauge	5,500	2.8	1.27	9.4	239

Modèle	Consommation Moyenne en Air		Consommation D'air Avec une Charge		Niveau Acoustique dB (A) (ISO15744)		Niveau de Vibration (ISO8662)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Pression (L <sub>p</sub> )	‡ Puissance (L <sub>w</sub> )	m/s <sup>2</sup>
7812G	4	113	29	825	83.0	94.0	0.5

† K<sub>PA</sub> = incertitude de mesure de 3dB

‡ K<sub>WA</sub> = incertitude de mesure de 3dB

## Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (PMAX) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16573818 et au tableau de la page 2. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement.

1. Filtre à air
2. Régulateur
3. Lubrificateur
4. Vanne d'arrêt d'urgence
5. Diamètre du tuyau
6. Taille du filetage
7. Raccord
8. Raccordement à air de sûreté
9. Huile
10. Graisse - pour l'assemblage
11. Graisse - pour le raccordement

---

## Pièces détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Ce manuel a été initialement rédigé en anglais.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.

[www.ingersollrandproducts.com](http://www.ingersollrandproducts.com)

© 2009 **Ingersoll Rand** Company

